



- FR**
- Pochette pour le téléphone
 - Dock magnétique
 - 2 adaptateurs silicone
 - 2 écrous
 - Vis M4 / 59mm
 - Sac de transport
 - Booster 360°

- ES**
- Funda para el teléfono
 - Soporte magnético
 - 2 adaptadores de silicona
 - 2 tuercas
 - Tornillo M4 / 59mm
 - Estuche de transporte
 - Booster 360°

- NL**
- Telefoonhoesje
 - Magnetisch dok
 - 2 siliconen adaptors
 - 2 moeren
 - Schroef M4/59 mm
 - Transporttas
 - Booster 360°

- EN**
- Smartphone sleeve
 - Magnetic mount
 - 2 silicone adapters
 - 2 bolts
 - Screw M4 / 59mm
 - Transport bag
 - Booster 360°

- DE**
- Smartphonehülle
 - Magnetische Halterung
 - 2 Silikonadapter
 - 2 Schraubaufsatz
 - Schraube M4 / 59mm
 - Stofftasche
 - Booster 360°

- GR**
- Θήκη κινητού τηλεφώνου
 - Μαγνητική βάση
 - 2 αντάπτορες σιλικόνης
 - 2 παξιμάδια
 - Βίδα M4 / 59 mm
 - Σάκος μεταφοράς
 - Booster 360°

- IT**
- Custodia per telefono
 - Base magnetica
 - 2 adattatori in silicone
 - 2 bulloni
 - Vite M4/59mm
 - Borsa
 - Booster 360°

- PT**
- Bolsa de telefone
 - Dock magnético
 - 2 adaptadores silicone
 - 2 cas
 - Parafuso M4 / 59 mm
 - Mala de transporte
 - Booster 360°

MOUNT

11mm / 11mm

14mm / 11mm

17mm / 17mm

FR Diamètre : Adaptateur silicone / écrou

EN Diameter : Silicone adapter / bolt

IT Diametro: Adattatore/bullone

PT Diâmetro: Adaptador silicone / ca

DE Durchmesser : Silikonadapter / Schraubaufsatz

ES Diámetro : Adaptadores de silicona / tuerca

NL Diameter: siliconenadapter/moer

GR Διάμετρος: αντάπτορας σιλικόνης / παξιμάδι



FR Diamètre intérieur de colonne de direction

EN Fork stem diameter

IT Diametro interiore del semi manubrio

PT Diâmetro interior da coluna de direção

DE Lenksäulenschaftdurchmesser

ES Diámetro del vástago de la horquilla

NL Binnendiameter van stuurkolom

GR Εσωτερική διάμετρος του λαιμού του τιμονιού

11 - 13,9mm

14 - 16,9mm

17- 24 mm

- FR**
1. Retirer la vis horizontale (A) du bas pour séparer le Booster et le support à insérer dans la colonne de direction
 2. Choisir le bon jeu d'adaptateur et le bon boulon en fonction du diamètre de sa colonne de direction (voir ci-dessus)
 3. Placer le support dans la colonne de direction et visser suffisamment fort pour que la partie cylindrique en silicone s'écrase et qu'il soit impossible de retirer le support à la main
 4. Assembler le booster en remettant la vis (A)
 5. Orienter le Booster dans la position souhaitée et faire un test avec la pochette

- EN**
1. Remove the horizontal screw (A) from the bottom to separate the Booster and the mount to be inserted in the stem.
 2. Choose the right set of adapters and the right bolt according to the diameter of your stem (see above).
 3. Place the mount in the stem and screw it in enough so that the cylindrical silicone part will crush and it will be impossible to remove the mount by hand.
 4. Assemble the booster by replacing the screw (A).
 5. Orient the booster in the desired position and test with the sleeve.

- DE**
1. Entfernen Sie die horizontale Schraube (A) an der Unterseite, um den Booster und die Halterung für den Vorbau zu teilen.
 2. Wählen Sie den richtigen Adaptersatz und die richtige Schraube entsprechend dem Durchmesser Ihres Vorbaus (siehe oben).
 3. Setzen Sie die Halterung in den Vorbau ein und schrauben Sie sie so weit ein, dass der zylindrische Silikonenteil zusammengedrückt wird und es unmöglich ist, die Halterung von Hand zu entfernen.
 4. Montieren Sie den Booster, indem Sie die Schraube (A) wieder einsetzen.
 5. Richten Sie den Booster in der gewünschten Position aus und testen Sie ihn mit der Hülle..

- ES**
1. Retira el tornillo horizontal (A) de la parte inferior para separar el Booster y el soporte que se insertará en la columna de dirección
 2. Elige el juego de adaptadores y el perno adecuado según el diámetro de su columna de dirección (véase más arriba)
 3. Coloque el soporte en la columna de dirección y atornillelo lo suficientemente fuerte para que la parte cilíndrica de silicona se aplaste y sea imposible retirar el soporte con la mano
 4. Montar el Booster enquanto vuelvas a poner el tornillo (A)
 5. Orientar el Booster en la posición deseada y probar con el bolsillo

- IT**
1. Rimuovere la vite orizzontale (A) dalla parte inferiore per separare il Booster e la staffa da inserire nel piantone dello sterzo.
 2. Scegliere il set di adattatori e i bulloni adatti in base al diametro del piantone dello sterzo (vedi sopra).
 3. Posizionare la staffa nel piantone dello sterzo e avvitare saldamente in modo che la parte cilindrica in silicone si schiacci e la staffa non possa essere rimossa a mano.
 4. Assemblare il booster rimettendo la vite (A)
 5. Allineare il Booster nella posizione desiderata e testare con la custodia

- PT**
1. Retirar o parafuso horizontal (A) de baixo para separar o Booster e o suporte a ser inserido na coluna de direção
 2. Escolher o conjunto de adaptador certo e a porca certa de acordo com o diâmetro da coluna de direção (ver acima)
 3. Colocar o suporte na coluna de direção e aparafusá-lo suficientemente apertado para que a parte cilíndrica de silicone fique pisada e seja impossível retirar o suporte à mão
 4. Montar o Booster colocando de novo o parafuso (A)
 5. Orientar o Booster na posição desejada e testar com a bolsa.

- NL**
1. Verwijder de horizontale schroef (A) aan de onderkant om de Booster en de stang die in de stuurkolom moet worden bevestigd, te scheiden
 2. Kies de juiste adapterset en bout in functie van de diameter van uw stuurkolom (zie boven)
 3. Plaats de stang in de stuurkolom en schroef deze hard genoeg vast zodat het siliconen cilindrische gedeelte samengedrukt wordt en het onmogelijk is de stang met de hand te verwijderen
 4. Monteer de booster door de schroef (A) terug te plaatsen
 5. Oriënteer de booster in de gewenste positie en doe een test met het tasje

- GR**
1. 1/ Αφαιρέστε την οριζόντια βίδα (A) στο κάτω μέρος για να διαχωρίσετε τον ενισχυτικό βραχίονα (booster) από το στήριγμα που πρόκειται να ενσωματωθεί στον λαιμό του τιμονιού.
 2. Επιλέξτε τον κατάλληλο αντάπτορα καθώς και το κατάλληλο μπουλόνι ανάλογα με τη διάμετρο του λαιμού του τιμονιού σας (βλ. παραπάνω).
 3. Τοποθετήστε το στήριγμα μέσα στον λαιμό του τιμονιού και βιδώστε με δύναμη τέτοια, ώστε το κυλινδρικό μέρος από σιλικόνη να συμπιεστεί και να είναι αδύνατη η αφαίρεση του στηρίγματος με το χέρι.
 4. Συναρμολογήστε τον ενισχυτικό βραχίονα (booster) επανατοποθετώντας τη βίδα (A).
 5. Κατευθύνετε τον ενισχυτικό βραχίονα (booster) στην επιθυμητή θέση και κάνετε μια δοκιμή με τη θήκη.



FR Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une extension de la garantie, d'un code de réduction exclusif et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre.

EN Register your product to benefit from a warranty extension, an exclusive coupon code and get a view on the video manual by scanning the following QR Code.

IT Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione della garanzia, un codice coupon esclusivo e ottenere una vista sul manuale video scannerizzando il codice QR.

PT Enregistre o seu produto para beneficiar de uma garantia alargada, de um código de cupão exclusivo e obtenha uma visualização do manual em vídeo, escanando o QR code

DE Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer Garantieverlängerung und einem exklusiven Rabattcode zu profitieren. Scannen Sie den folgenden QR-Code um die Videoanleitung anzusehen.

ES Registre su producto para beneficiarse de una extensión de la garantía, un código de cupón exclusivo y ver el manual en video escaneando el código QR.

NL Registreer uw product om te profiteren van een garantieverlenging, een exclusieve couponcode en de videohandleiding door de volgende QR-code te scannen.

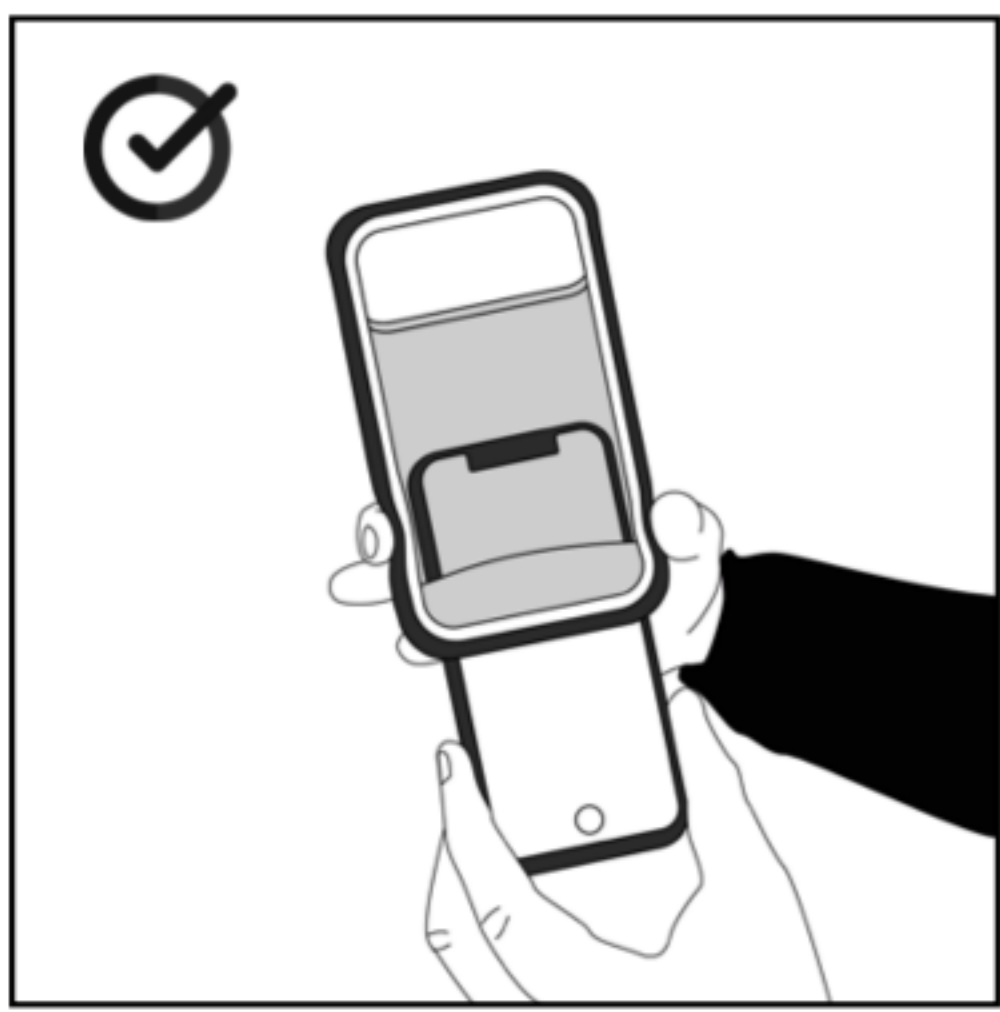
GR Καταχωρήστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από την παράταση της εγγύησης, έναν αποκλειστικό κωδικό κουπονιού και να δείτε το βιντεοσκοπημένο εγχειρίδιο σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR:





A

PROTECT



FR Assurez vous de placer le téléphone dans le bon sens

EN Make sure you place the phone the right way round

DE Achten Sie darauf, dass Sie das Telefon in die richtige Richtung legen

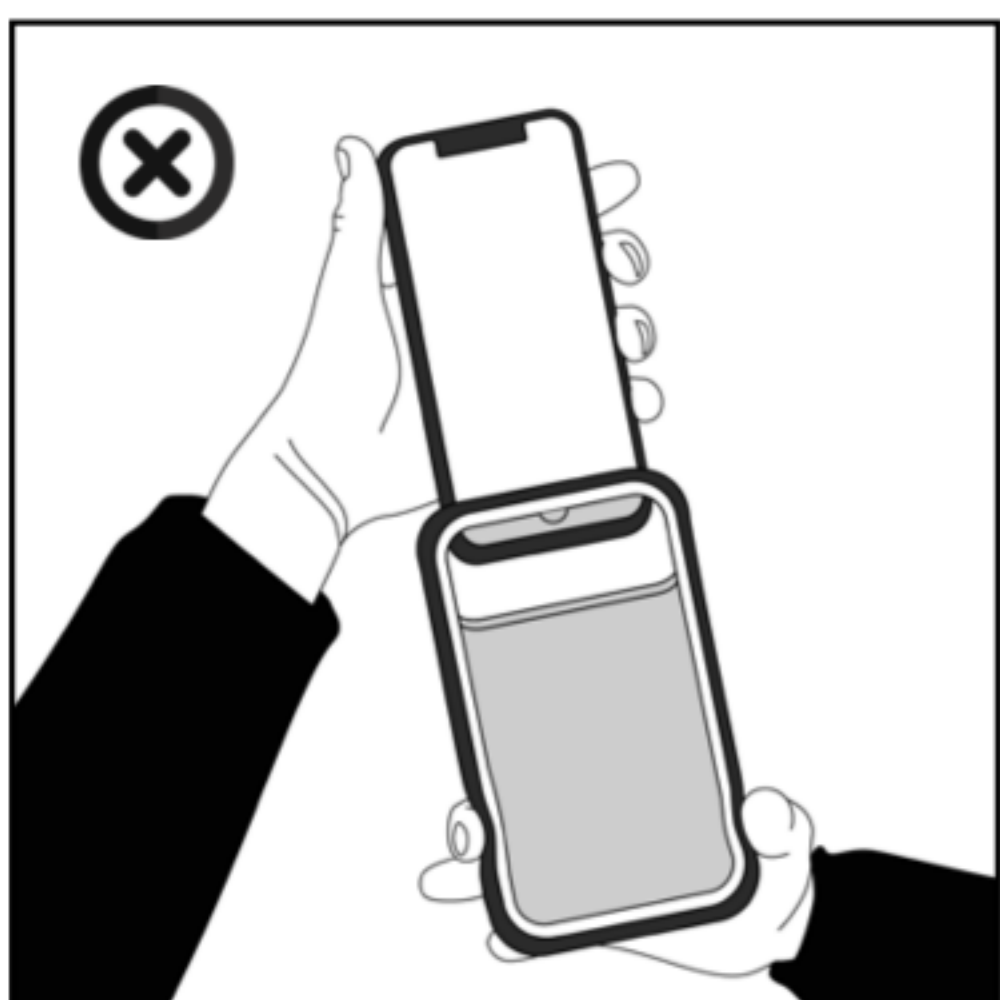
ES Asegúrate de colocar el teléfono en el sentido correcto

IT Assicurati di posizionare il telefono nel modo giusto

PT Assegure-se de que coloca o telefone da forma correcta

NL Zorg ervoor dat je de telefoon op de juiste manier plaatst

GR Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το τηλέφωνο



FR Afin d'éviter les reflets du soleil sur la pochette, découvrez la plaque métal

EN To avoid sun reflections on the cover, discover the steel plate

DE Um die Reflexionen der Sonne auf der Mappe zu vermeiden, entdecken Sie die Metallplatte

ES Para evitar los reflejos del sol en la funda, descubra la placa metálica

IT Per evitare i riflessi del sole sulla custodia, scoprire la piastra metallica

PT A fim de evitar reflexos solares na tampa, descubra a placa metálica

NL Om reflecties van de zon op de afdekking te voorkomen, moet u de metalen plaat

GR Για να αποφύγετε τις αντανάκλασεις του ήλιου στο εξώφυλλο, ανακαλύψτε τη μεταλλική πλάκα

Flash the QR Code to get your Booster !



CLAP

FR Attention !
Toujours aligner le dock et la pochette

EN Warning !
Always align the dock and the sleeve

IT Attenzione!
Allineare sempre la base magnetica e la custodia

DE Vorsicht !
Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung aufeinander aus



ES Precaución !
Alinear siempre el soporte y la funda

PT Precaução !
Sempre alinear o dock e a bolsa

NL Opgelet!
Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit

GR Προσοχή!
Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη

FR Notre pochette ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le clap ne vous paraît pas assez fort, contactez-nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg)

EN Our sleeve does not replace a case, a protective glass, or an insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk that it will come off. If the magnet system force does not seem strong enough, please contact us before using your product (it should withstand a pack of water of 8kg)

IT La nostra custodia non rimpiazza una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg).

DE Unsere Hülle ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherheitsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@shapeheart.com, bevor Sie Ihr Produkt verwenden

PT A nossa bolsa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. no caso de um impacto violento ou queda, o telefone rischia de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pacote de água de 8kg)

ES Nuestra funda no reemplaza una cubierta, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: contact@shapeheart.com antes de usar tu producto.

NL Ons tasje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat de telefoon loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen).

GR Η θήκη μας δεν υποκαθιστά ούτε ένα κάλυμμα ή ένα γυαλί ασφαλείας ούτε μια ασφάλεια για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υφίσταται κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών).

